



Lorena, 02 de Março de 2022

**Ilmo. Sr.**

**Laerte Zanin**

**Presidente da Câmara Municipal de Canas**

**Of. 033/22 - RVDP5**

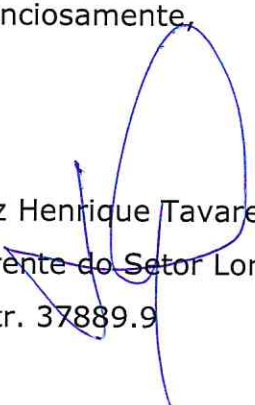
**Ref.: Atendimento ao Ofício S.C.Nº14/2022, Moção de Apelo Nº 03/2022, Requerimento Nº 50/2021, Município de Canas**

A Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo – SABESP para fins de atendimento ao Ofício S.C.Nº14/2022, Moção de Apelo Nº 03/2022, Requerimento nº 50/2021, Município de Canas apresenta os seguintes documentos:

- Relatório de Ensaio nº RVOC 1/22-0213-A versão 00;
- Relatório de Ensaio nº RVOC 2/22-0213-A versão 00.

Sem mais para o momento, aproveitamos para deixar a V.S.<sup>a</sup> os nossos protestos de estima e consideração.

Atenciosamente,

  
Luiz Henrique Tavares Gonçalves  
Gerente do Setor Lorena – RVDP5  
Matr. 37889.9



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 1/22-0213-A Versão 00



### Dados Referentes a Amostra:

Número da amostra: 1/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Entrada Id. Pto: VP-12-E  
 Procedência: VP-12-E . Entrada de Esgoto Bruto ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468 - Artigo 19 A

Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:00 Chuvas: Não Temp. Ambiente: 30°C Coletor: Reinaldo S. Paula

### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Demanda Bioquímica de Oxigênio	215,0	-	mg/L O2	Respirométrico - 5210 D - SMEWW - 23 - 2017	10/01/22	FQEL
Demanda Química de Oxigênio Total	434,0	-	mg/L O2	Colorimétrico Refluxo fechado - 5220 D - SMEWW - 23 - 2017	10/01/22	FQEL
Materiais sedimentáveis	1,6	≤ 20,0	mL/L	Volumétrico - 2540 F - SMEWW - 23 - 2017	05/01/22	FQEL
Óleos e Graxas	45	≤ 150	mg/L	Extração Soxhlet - 5520 D - SMEWW - 23 - 2017	29/01/22	FQEL

### Observações:

Este Relatório só deve ser reproduzido completo.

Reprodução de partes requer aprovação escrita do laboratório.

Os resultados apresentados neste relatório aplicam-se somente a amostra entregue no laboratório.

Os valores da estimativa de incerteza de medição estão disponíveis no Laboratório e serão fornecidos ao cliente sempre que solicitado.

Coluna "Data", refere-se a data de realização do ensaio.

Os resultados analíticos permanecerão arquivados por 5 anos.

Para o ensaio Substâncias solúveis em hexana lê-se também Óleos e Graxas.

Plano de Amostragem conforme PO-CQ1094 - v1, Divisão de Controle Sanitário Vale do Paraíba, para corpo receptor, entrada e saída de tratamento de esgoto.

Procedimento de Amostragem conforme Método 1060/SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª edição:2017, e PO-CQ1105 v2.

Significado da sigla ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas

Significado da sigla EPA - Environmental Protection Agency

Significado da sigla SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

### Endereço dos Laboratórios

Sao Jose Dos Campos - VI Ady Anna - Rua Paulo Setubal nº 19 CEP: 12245-460

FQA - Sala Físico-Química de Água

Em campo - Análise realizada no local da coleta

Sao Jose Dos Campos - VI Zizinha - Rua Olívio Gomes nº 520 CEP: 12211-290

FQEL - Sala Físico-Química de Efluentes Líquidos

### Legendas e Informações

SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

**RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 1/22-0213-A Versão 00**



### Dados Referentes a Amostra:

**Número da amostra:** 1/22  
**Cliente:** Sabesp / RVDP5  
**Endereço:** R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
**Tipo de Amostra:** ETE Canas - Entrada **Id. Pto:** VP-12-E  
**Procedência:** VP-12-E . Entrada de Esgoto Bruto ETE Canas-Não Informado-Canas  
**Valor de Referência:** Decreto 8468 - Artigo 19 A  
**Data/horário de coleta:** 03/01/2022 - 13:00 **Chuvvas:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula

Técnico Químico GUILHERME AUGUSTO  
RODRIGUES ROSA  
CRQ 04465867  
Técnico Sist. Saneamento  
Matr. 1119609

ENG Químico Savio Evaristo R Martinez  
CRQ 04341989  
Gerente de Divisão  
Matr. 566954

Autenticação: CEDFF2BEAB8F202671ECE4FC691F5881E1516AB6

Data 07/02/2022





## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 1/22-0168-A Versão 00



### Dados Referentes a Amostra:

Número da amostra: 1/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Entrada Id. Pto: VP-12-E  
 Procedência: VP-12-E . Entrada de Esgoto Bruto ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468 - Artigo 19 A

Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:00 Chuvas: Não Temp. Ambiente: 30°C Coletor: Reinaldo S. Paula

### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Arsênico	< 0,01	≤ 1,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Cádmio	< 0,001	≤ 1,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Chumbo	< 0,01	≤ 1,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Cobre	< 0,01	≤ 1,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Cromo Total	< 0,01	≤ 5,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Estanho	< 0,5	≤ 4,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Ferro Dissolvido	0,4	-	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Fluoreto	0,5	≤ 10,0	mg/L	Eletrodo de ion seletivo - 4500-F- C - SMEWW - 23 - 2017	03/01/22	FQA
Mercurio	< 0,0002	≤ 1,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Níquel	0,03	≤ 2,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
pH	6,7 a 27,0 °C	6,0 ~ 10,0	pH	Eletrométrico - 4500-H+ B - SMEWW - 23 - 2017	03/01/22	Em campo
Prata	< 0,01	≤ 1,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Selênio	< 0,01	≤ 1,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Sulfato	40	≤ 1000	mg/L	Turbidimétrico - 4500-SO4 E - SMEWW - 23 - 2017	27/01/22	FQA
Temperatura da Amostra	27	≤ 40	°C	Termométrico - 2550 B - SMEWW - 23 - 2017	03/01/22	Em campo
Zinco	< 0,05	≤ 5,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA

### Observações:

Este Relatório só deve ser reproduzido completo.  
 Reprodução de partes requer aprovação escrita do laboratório.  
 Os resultados apresentados neste relatório aplicam-se somente a amostra entregue no laboratório.  
 Os valores da estimativa de incerteza de medição estão disponíveis no Laboratório e serão fornecidos ao cliente sempre que solicitado.  
 Coluna "Data", refere-se a data de realização do ensaio.  
 Os resultados analíticos permanecerão arquivados por 5 anos.  
 Para o ensaio Substâncias solúveis em hexana lê-se também Óleos e Graxas.  
 Plano de Amostragem conforme PO-CQ1094 - v1, Divisão de Controle Sanitário Vale do Paraíba, para corpo receptor, entrada e saída de tratamento de esgoto.



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

**RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 1/22-0168-A Versão 00**



### Dados Referentes a Amostra:

**Número da amostra:** 1/22  
**Cliente:** Sabesp / RVD5  
**Endereço:** R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
**Tipo de Amostra:** ETE Canas - Entrada **Id. Pto:** VP-12-E  
**Procedência:** VP-12-E . Entrada de Esgoto Bruto ETE Canas-Não Informado-Canas  
**Valor de Referência:** Decreto 8468 - Artigo 19 A

**Data/horário de coleta:** 03/01/2022 - 13:00 **Chuvras:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula  
 Procedimento de Amostragem conforme Método 1060/SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª edição:2017, e PO-CQ1105 v2.  
 Significado da sigla ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas  
 Significado da sigla EPA - Environmental Protection Agency  
 Significado da sigla SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

### Endereço dos Laboratórios

Sao Jose Dos Campos - VI Ady Anna - Rua Paulo Setubal nº 19 CEP: 12245-460  
 FQA - Sala Físico-Química de Água  
 Em campo - Análise realizada no local da coleta  
 Sao Jose Dos Campos - VI Zizinha - Rua Olívio Gomes nº 520 CEP: 12211-290  
 FQEL - Sala Físico-Química de Efluentes Líquidos

### Legendas e Informações

SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater

Técnico Químico GUILHERME AUGUSTO  
 RODRIGUES ROSA  
 CRQ 04465867  
 Técnico Sist. Saneamento  
 Matr. 1119609

ENG Químico Savio Evaristo R Martinez  
 CRQ 04341989  
 Gerente de Divisão  
 Matr. 566954

Autenticação: CEDFF2BEAB8F202671ECE4FC691F5881E1516AB6

Data 07/02/2022



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

### RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 1/22-101 Versão 00

#### Dados Referentes a Amostra:

Número da amostra: 1/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Entrada **Id. Pto:** VP-12-E  
 Procedência: VP-12-E . Entrada de Esgoto Bruto ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468 - Artigo 19 A

Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:00 **Chuvas:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula

#### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Cianeto	< 0,03	≤ 0,2	mg/L	Colorimétrico	05/01/22	FQA
Cromo Hexavalente	< 0,01	≤ 1,5	mg/L	8023 (1,5-Diphenylcarbohydrazina) - Fabricante	04/02/22	FQA
Sulfeto	< 0,02	≤ 1,0	mg/L	Colorimétrico	05/01/22	FQA
Fenol	0,1	≤ 5,0	mg/L	Colorimétrico 4-Aminoantipirina - 5530 D - SMEWW - 23 - 2017	28/01/22	FQEL

#### Observações:

Este Relatório só deve ser reproduzido completo.  
 Reprodução de partes requer aprovação escrita do laboratório.  
 Os resultados apresentados neste relatório aplicam-se somente a amostra entregue no laboratório.  
 Os valores da estimativa de incerteza de medição estão disponíveis no Laboratório e serão fornecidos ao cliente sempre que solicitado.  
 Coluna "Data", refere-se a data de realização do ensaio.  
 Os resultados analíticos permanecerão arquivados por 5 anos.  
 Para o ensaio Substâncias solúveis em hexana lê-se também Óleos e Graxas.  
 Plano de Amostragem conforme PO-CQ1094 - v1, Divisão de Controle Sanitário Vale do Paraíba, para corpo receptor, entrada e saída de tratamento de esgoto.  
 Procedimento de Amostragem conforme Método 1060/SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª edição:2017, e PO-CQ1105 v2.  
 Significado da sigla ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas  
 Significado da sigla EPA - Environmental Protection Agency  
 Significado da sigla SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

#### Endereço dos Laboratórios

Sao Jose Dos Campos - VI Ady Anna - Rua Paulo Setubal nº 19 CEP: 12245-460  
 FQA - Sala Físico-Química de Água  
 Em campo - Análise realizada no local da coleta  
 Sao Jose Dos Campos - VI Zizinha - Rua Olivio Gomes nº 520 CEP: 12211-290  
 FQEL - Sala Físico-Química de Efluentes Líquidos

#### Legendas e Informações

SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater





## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - São José dos Campos

### RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 1/22-101 Versão 00

#### Dados Referentes a Amostra:

**Número da amostra:** 1/22  
**Cliente:** Sabesp / RVD5  
**Endereço:** R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
**Tipo de Amostra:** ETE Canas - Entrada **Id. Pto:** VP-12-E  
**Procedência:** VP-12-E . Entrada de Esgoto Bruto ETE Canas-Não Informado-Canas  
**Valor de Referência:** Decreto 8468 - Artigo 19 A  
**Data/horário de coleta:** 03/01/2022 - 13:00 **Chuvas:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula

Técnico Químico GUILHERME AUGUSTO  
RODRIGUES ROSA  
CRQ 04465867  
Técnico Sist. Saneamento  
Matr. 1119609

ENG Químico Savio Evaristo R Martinez  
CRQ 04341989  
Gerente de Divisão  
Matr. 566954

Autenticação: CEDFF2BEAB8F202671ECE4FC691F5881E1516AB6

Data 07/02/2022



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-0213-A Versão 00



### Dados Referentes a Amostra:

Número da amostra: 2/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Saída Id. Pto: VP-12-S  
 Procedência: VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468/1976 - Artigo 18

Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:25 Chuvas: Não Temp. Ambiente: 30°C Coletor: Reinaldo S. Paula

### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Amônia	18,64	-	mg/L NH3-N	Titulométrico - 4500-NH3 B e C - SMEWW - 23 - 2017	02/02/22	FQEL
Demanda Bioquímica de Oxigênio	40,0	≤ 60	mg/L	Respirométrico - 5210 D - SMEWW - 23 - 2017	10/01/22	FQEL
Demanda Química de Oxigênio Total	280,0	-	mg/L O2	Colorimétrico Refluxo fechado - 5220 D - SMEWW - 23 - 2017	10/01/22	FQEL
Fósforo Total	3,22	-	mg/L P	Ácido Ascórbico - 4500-P E - SMEWW - 23 - 2017	11/01/22	FQEL
Materiais sedimentáveis	< 0,1	≤ 1	mL/L	Volumétrico - 2540 F - SMEWW - 23 - 2017	05/01/22	FQEL
Nitrato	< 0,20	-	m g/L NO3-N	Redução com Cádmiu - 4500-NO3 E - SMEWW - 23 - 2017	06/01/22	FQEL
Nitrito	< 0,10	-	m g/L NO2-N	Colorimétrico - 4500-NO2 B - SMEWW - 23 - 2017	06/01/22	FQEL
Óleos e Graxas Minerais	3,00	-	mg/L	Silica Gel (após quantificação de óleos e graxas) - 5520 F - SMEWW 22ª Edição - 22 - 2012	31/01/22	FQEL
Óleos e Graxas Vegetais e Animais	3,10	-	mg/L	Extração Soxhlet e Hidrocarboneto (Diferença) - 5520 D e F - SMEWW - 23 - 2017	31/01/22	FQEL
Sólidos Dissolvidos Fixos	172	-	mg/L	Gravimétrico - E - NBR 10664:1989 - ABNT - NBR	11/01/22	FQEL
Sólidos Dissolvidos Totais	282	-	mg/L	Gravimétrico - D - NBR 10664:1989 - ABNT NBR 10664:1989 - . - 1989	11/01/22	FQEL
Sólidos Dissolvidos Voláteis	110	-	mg/L	Gravimétrico - F - NBR 10664:1989 - ABNT - NBR	11/01/22	FQEL
Substâncias solúveis em hexana	6	≤ 100	mg/L	Extração Soxhlet - 5520 D - SMEWW - 23 - 2017	31/01/22	FQEL

### Observações:

Este Relatório só deve ser reproduzido completo.  
 Reprodução de partes requer aprovação escrita do laboratório.  
 Os resultados apresentados neste relatório aplicam-se somente a amostra entregue no laboratório.  
 Os valores da estimativa de incerteza de medição estão disponíveis no Laboratório e serão fornecidos ao cliente sempre que solicitado.  
 Coluna "Data", refere-se a data de realização do ensaio.  
 Os resultados analíticos permanecerão arquivados por 5 anos.  
 Para o ensaio Substâncias solúveis em hexana lê-se também Óleos e Graxas.  
 Plano de Amostragem conforme PO-CQ1094 - v1, Divisão de Controle Sanitário Vale do Paraíba, para corpo receptor, entrada e saída de tratamento de esgoto.





## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-0213-A Versão 00



### Dados Referentes a Amostra:

**Número da amostra:** 2/22  
**Cliente:** Sabesp / RVDP5  
**Endereço:** R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
**Tipo de Amostra:** ETE Canas - Saída **Id. Pto:** VP-12-S  
**Procedência:** VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
**Valor de Referência:** Decreto 8468/1976 - Artigo 18

**Data/horário de coleta:** 03/01/2022 - 13:25 **Chuvas:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula  
 Procedimento de Amostragem conforme Método 1060/SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.º edição:2017, e PO-CQ1105 v2.

Significado da sigla ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas

Significado da sigla EPA - Environmental Protection Agency

Significado da sigla SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

### Endereço dos Laboratórios

Sao Jose Dos Campos - VI Ady Anna - Rua Paulo Setubal nº 19 CEP: 12245-460

FQA - Sala Físico-Química de Água

BAC - Sala de Bacteriologia

Em campo - Análise realizada no local da coleta

Sao Jose Dos Campos - VI Zizinha - Rua Olívio Gomes nº 520 CEP: 12211-290

FQEL - Sala Físico-Química de Efluentes Líquidos

### Legendas e Informações

SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater

Técnico Químico GUILHERME AUGUSTO  
 RODRIGUES ROSA  
 CRQ 04465867  
 Técnico Sist. Saneamento  
 Matr. 1119609

ENG Químico Savio Evaristo R Martinez  
 CRQ 04341989  
 Gerente de Divisão  
 Matr. 566954

Autenticação: E2E47F0D83D78A3975C5EA6C033267664F249105

Data 07/02/2022



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-0168-A Versão 00



### Dados Referentes a Amostra:

Número da amostra: 2/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Saída Id. Pto: VP-12-S  
 Procedência: VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468/1976 - Artigo 18

Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:25 Chuvas: Não Temp. Ambiente: 30°C Coletor: Reinaldo S. Paula

### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Arsênico	< 0,01	≤ 0,2	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Bário	< 0,1	≤ 5,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Boro	< 0,05	≤ 5,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Cádmio	< 0,001	≤ 0,2	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Chumbo	< 0,01	≤ 0,5	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Cloro Residual Livre	-	-	mg/L	Colorimétrico DPD - PO-CQ1196 - PO-CQ1196	03/01/22	Em campo
Cobre	< 0,01	≤ 1,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Cobre dissolvido	< 0,010	-	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Coliformes Totais	66530	-	NMP/100 mL	Substrato Enzimático - 9223 B - SMEWW - 23 - 2017	04/01/22	BAC
Cromo Total	< 0,01	≤ 5,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Escherichia coli	64050	-	NMP/100 mL	Substrato Enzimático - 9223 B - SMEWW - 23 - 2017	04/01/22	BAC
Estanho	< 0,5	≤ 4,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Ferro solúvel	0,1	≤ 15,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Fluoretos	0,5	≤ 10,0	mg/L	Eletrodo de ion seletivo - 4500-F- C - SMEWW - 23 - 2017	03/01/22	FQA
Manganês solúvel	< 0,05	≤ 1,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Mercúrio	< 0,0002	≤ 0,01	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Níquel	0,03	≤ 2,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
pH	7,80 a 28,0 °C	5,00 ~ 9,00	pH	Eletrométrico - 4500-H+ B - SMEWW - 23 - 2017	03/01/22	Em campo
Prata	< 0,01	≤ 0,02	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA
Selênio	< 0,01	≤ 0,02	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-0168-A Versão 00



### Dados Referentes a Amostra:

Número da amostra: 2/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Saída Id. Pto: VP-12-S  
 Procedência: VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468/1976 - Artigo 18

Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:25 Chuvas: Não Temp. Ambiente: 30°C Coletor: Reinaldo S. Paula

### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Temperatura da Amostra	28	≤ 40	°C	Termométrico - 2550 B - SMEWW - 23 - 2017	03/01/22	Em campo
Zinco	< 0,05	≤ 5,0	mg/L	ICP OES - 3120 B - SMEWW - 23 - 2017	04/02/22	FQA

### Observações:

Este Relatório só deve ser reproduzido completo.  
 Reprodução de partes requer aprovação escrita do laboratório.  
 Os resultados apresentados neste relatório aplicam-se somente a amostra entregue no laboratório.  
 Os valores da estimativa de incerteza de medição estão disponíveis no Laboratório e serão fornecidos ao cliente sempre que solicitado.  
 Coluna "Data", refere-se a data de realização do ensaio.  
 Os resultados analíticos permanecerão arquivados por 5 anos.  
 Para o ensaio Substâncias solúveis em hexana lê-se também Óleos e Graxas.  
 Plano de Amostragem conforme PO-CQ1094 - v1, Divisão de Controle Sanitário Vale do Paraíba, para corpo receptor, entrada e saída de tratamento de esgoto.  
 Procedimento de Amostragem conforme Método 1060/SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.º edição:2017, e PO-CQ1105 v2.  
 Significado da sigla ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas  
 Significado da sigla EPA - Environmental Protection Agency  
 Significado da sigla SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

### Endereço dos Laboratórios

Sao Jose Dos Campos - VI Ady Anna - Rua Paulo Setubal nº 19 CEP: 12245-460

FQA - Sala Físico-Química de Água

BAC - Sala de Bacteriologia

Em campo - Análise realizada no local da coleta

Sao Jose Dos Campos - VI Zizinha - Rua Olívio Gomes nº 520 CEP: 12211-290

FQEL - Sala Físico-Química de Efluentes Líquidos

### Legendas e Informações

SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater

Técnico Químico GUILHERME AUGUSTO  
 RODRIGUES ROSA  
 CRQ 04465867  
 Técnico Sist. Saneamento  
 Matr. 1119609

ENG Químico Savio Evaristo R Martinez  
 CRQ 04341989  
 Gerente de Divisão  
 Matr. 566954

Autenticação: E2E47F0D83D78A3975C5EA6C033267664F249105

Data 07/02/2022





## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos Campos

### RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-101 Versão 00

#### Dados Referentes a Amostra:

Número da amostra: 2/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Saída **Id. Pto:** VP-12-S  
 Procedência: VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468/1976 - Artigo 18  
 Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:25 **Chuvas:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula

#### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Cianeto livre	< 0,030	-	mg/L	Colorimétrico	05/01/22	FQA
Cianeto total	< 0,03	≤ 0,2	mg/L	Colorimétrico	05/01/22	FQA
Cromo Hexavalente	< 0,01	≤ 0,1	mg/L	8023 (1,5-Diphenylcarbohydrazin a) - Fabricante	04/02/22	FQA
Cromo Trivalente	< 0,05	-	mg/L	ICP	04/02/22	FQA
Sulfeto	< 0,020	-	mg/L	Colorimétrico	05/01/22	FQA
Fenol	< 0,1	≤ 0,5	mg/L	Colorimétrico 4-Aminoantipirina - 5530 D - SMEWW - 23 - 2017	28/01/22	FQEL

#### Observações:

Este Relatório só deve ser reproduzido completo.  
 Reprodução de partes requer aprovação escrita do laboratório.  
 Os resultados apresentados neste relatório aplicam-se somente a amostra entregue no laboratório.  
 Os valores da estimativa de incerteza de medição estão disponíveis no Laboratório e serão fornecidos ao cliente sempre que solicitado.  
 Coluna "Data", refere-se a data de realização do ensaio.  
 Os resultados analíticos permanecerão arquivados por 5 anos.  
 Para o ensaio Substâncias solúveis em hexana lê-se também Óleos e Graxas.  
 Plano de Amostragem conforme PO-CQ1094 - v1, Divisão de Controle Sanitário Vale do Paraíba, para corpo receptor, entrada e saída de tratamento de esgoto.  
 Procedimento de Amostragem conforme Método 1060/SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.º edição:2017, e PO-CQ1105 v2.  
 Significado da sigla ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas  
 Significado da sigla EPA - Environmental Protection Agency  
 Significado da sigla SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

#### Endereço dos Laboratórios

Sao Jose Dos Campos - VI Ady Anna - Rua Paulo Setubal nº 19 CEP: 12245-460  
 FQA - Sala Físico-Química de Água  
 BAC - Sala de Bacteriologia  
 Em campo - Análise realizada no local da coleta  
 Sao Jose Dos Campos - VI Zizinha - Rua Olívio Gomes nº 520 CEP: 12211-290  
 FQEL - Sala Físico-Química de Efluentes Líquidos

#### Legendas e Informações

SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater



## Divisão de Controle Sanitário do Vale do Paraíba - RVOC

Rua Paulo Setubal nº 19 - CEP: 12245-460 - VI Ady Anna - Sao Jose Dos  
Campos

### RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-101 Versão 00

#### Dados Referentes a Amostra:

**Número da amostra:** 2/22  
**Cliente:** Sabesp / RVDP5  
**Endereço:** R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
**Tipo de Amostra:** ETE Canas - Saída **Id. Pto:** VP-12-S  
**Procedência:** VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
**Valor de Referência:** Decreto 8468/1976 - Artigo 18  
**Data/horário de coleta:** 03/01/2022 - 13:25 **Chuvvas:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula

Técnico Químico GUILHERME AUGUSTO  
RODRIGUES ROSA  
CRQ 04465867  
Técnico Sist. Saneamento  
Matr. 1119609

ENG Químico Savio Evaristo R Martinez  
CRQ 04341989  
Gerente de Divisão  
Matr. 566954

Autenticação: E2E47F0D83D78A3975C5EA6C033267664F249105

Data 07/02/2022



## Dep. de Contr da Qualidade dos Produtos Água e Esg - TOQ

Rua Conselheiro Saraiva nº 519 - CEP: 02037-021 - V Siciliano - Sao Paulo

### RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-14 Versão 00

#### Dados Referentes a Amostra: coleta realizada pelo cliente e os dados são de sua inteira responsabilidade.

Número da amostra: 2/22  
 Cliente: Sabesp / RVDP5  
 Endereço: R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
 Tipo de Amostra: ETE Canas - Saída Id. Pto: VP-12-S  
 Procedência: VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
 Valor de Referência: Decreto 8468/1976 - Artigo 18

Data/horário de coleta: 03/01/2022 - 13:25 Chuvas: Não Temp. Ambiente: 30°C Coletor: Reinaldo S. Paula

#### Dados Referentes aos Ensaios

Ensaio	Resultado	Valor de Referência	Unidade de Medida	Método	Data	Sala
Benzeno	< 0,44	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Clorofórmio	< 5,53	-	µg/L	Determinação de Trihalometanos - PO-CQ0748 - V.6	08/01/22	Org
Diclorometano	2,09	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Estireno	< 1,28	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Etilbenzeno	< 0,48	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
m,p - Xileno	< 0,80	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
o-Xileno	< 1,54	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Tetracloroeto de Carbono	< 1,03	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Tetracloroetano	< 0,48	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Tolueno	< 1,24	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Triclorobenzeno	< 0,70	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Tricloroetano	< 0,51	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
Trihalometanos	< 7,10	-	µg/L	Determinação de Trihalometanos - PO-CQ0748 - V.6	08/01/22	Org
Xilenos	< 1,51	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
1,1 - Dicloroetano	< 0,72	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org
1,2 - Dicloroetano	< 1,95	-	µg/L	Determinação de Voláteis - PO-CQ0573 - V.9	08/01/22	Org

#### Observações:

Este Relatório só deve ser reproduzido completo.

Reprodução de partes requer aprovação escrita do laboratório.

Os resultados apresentados neste relatório aplicam-se somente a amostra entregue no laboratório.

Os valores da estimativa de incerteza de medição estão disponíveis no Laboratório e serão fornecidos ao cliente sempre que solicitado.

Coluna "Data", refere-se a data de realização do ensaio.

Os resultados analíticos permanecerão arquivados por 5 anos.

Para o ensaio Substâncias solúveis em hexana lê-se também Óleos e Graxas.

Plano de Amostragem conforme PO-CQ1094 - v1, Divisão de Controle Sanitário Vale do Paraíba, para corpo receptor, entrada e saída de tratamento de esgoto.





## Dep. de Contr da Qualidade dos Produtos Água e Esg - TOQ

Rua Conselheiro Saraiva nº 519 - CEP: 02037-021 - V Siciliano - Sao Paulo

### RELATÓRIO DE ENSAIO Nº RVOC 2/22-14 Versão 00

**Dados Referentes a Amostra: coleta realizada pelo cliente e os dados são de sua inteira responsabilidade.**

**Número da amostra:** 2/22  
**Cliente:** Sabesp / RVDP5  
**Endereço:** R Paraná, 209 - Não Informado - Lorena  
**Tipo de Amostra:** ETE Canas - Saída **Id. Pto:** VP-12-S  
**Procedência:** VP-12-S . Saída do Esgoto Tratado ETE Canas-Não Informado-Canas  
**Valor de Referência:** Decreto 8468/1976 - Artigo 18

**Data/horário de coleta:** 03/01/2022 - 13:25 **Chuvas:** Não **Temp. Ambiente:** 30°C **Coletor:** Reinaldo S. Paula  
 Procedimento de Amostragem conforme Método 1060/SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.º edição:2017, e PO-CQ1105 v2.  
 Significado da sigla ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas  
 Significado da sigla EPA - Environmental Protection Agency  
 Significado da sigla SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater.

#### Endereço dos Laboratórios

Sao Paulo - Santana - Rua Conselheiro Saraiva nº 519 CEP: 02037-021  
 Org - Laboratório TOQ - Orgânica

#### Legendas e Informações

SMEWW - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater

Química Andréia Aparecida Leme  
 CRQ 04250585  
 Supervisora  
 Matr. 420852

Químico Izabel Cristina de Ernesto  
 CRQ 04228918  
 Gerente de Departamento  
 Matr. 320475

Autenticação: E2E47F0D83D78A3975C5EA6C033267664F249105

Data 07/02/2022



## Câmara Municipal de Canas

### Comprovante de Protocolo

Número do Protocolo 94

Ementa DA SABESPOFÍCIO 033/2022 ATENDIMENTO AO OFÍCIO  
14/2022 - RESPOSTA MOÇÃO DE APELO 03/2022

Interessado LAERTE ZANIN - PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE  
CANAS

Tipo do Documento Ofício

Documento protocolado por **Fernando Abreu** em **10/03/2022 09:15:04**